

# CONVOCATION DU CONSEIL MUNICIPAL

à la séance du 29 juin 2009

Grand Salon de l'Hôtel de Ville - 17H00

## ORDRE DU JOUR

\*\*\*\*\*

### *I - BUDGET - FINANCES*

M. DUFRAISSE	1 - Comptes administratifs 2008	P. 1
M. DUFRAISSE	2 - Comptes de gestion 2008	P. 3
M. DUFRAISSE	3 - Affectation des résultats de l'exercice 2008	P. 5
M. DUFRAISSE	4 - Autorisation de recouvrement des intérêts moratoires	P. 7
M. DUFRAISSE	5 - Actualisation des tarifs des Services Municipaux	P. 9
M. DUFRAISSE	6 - Garantie d'emprunt sollicitée par la SA HLM Est Habitat construction dans le cadre du réaménagement, sous forme de deux nouveaux contrats de prêt, d'une partie de l'encours initialement contracté auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations	P. 43

### *II - EDUCATION - ENSEIGNEMENT*

Mme MAYEUX	7 - Projet de rénovation urbaine - Rénovation des écoles du Plateau de Haye	P. 53
Mme MAYEUX	8 - Restructuration, amélioration thermique, extension du Groupe Scolaire Buffon	P. 59
Mme MAYEUX	9 - Actions de la Ville de Nancy en faveur des écoles publiques primaires - Conventions de recettes dans le cadre du Contrat Urbain de Cohésion Sociale	P. 61

### *III - COHESION SOCIALE*

Mme DATI Mme CARRARO	- Communication au Conseil municipal - Rapport 2008 sur les actions menées au sein des territoires prioritaires de Nancy dans le cadre du Contrat Urbain de Cohésion Sociale de l'agglomération nancéienne	P. 63
-------------------------	--	-------

Mme ROSSO-DEBORD 10 - Convention de prestations de services intégrés entre la ville de Nancy et son Centre Communal d'Action Sociale P. 65

**- Action Sociale**

Mme ROSSO-DEBORD 11 - Versement de subventions à des associations à caractère social - 2ème phase P. 77

**- Action sociale Emploi**

Mme DATI 12 - Attribution de subventions à diverses associations de réinsertion accompagnant les demandeurs d'emploi. P. 79

**IV - DEVELOPPEMENT ET AMENAGEMENTS URBAINS**

**- Urbanisme Opérationnel**

M. GRANDJEAN 13 - Rénovation urbaine du Plateau de Haye - Aménagement des espaces publics du Haut du Lièvre - secteur Bouleaux - Bergamote - Lilas - Protocole d'accord foncier et transfert de maîtrise d'ouvrage au Grand Nancy P. 81

M. GRANDJEAN 14 - Conduite opérationnelle du programme de rénovation urbaine (P.R.U.) - Groupement de commandes pour le renouvellement du marché d'assistance à maîtrise d'ouvrage, désignation des membres de la commission d'appel d'offres P. 105

**- Gestion Foncière et Immobilière**

M. GRANDJEAN 15 - Bilan des acquisitions et cessions réalisées en 2008 par la ville de Nancy et les organismes liés à la ville de Nancy par une convention P. 107

M. LE MAIRE 16 - Fondation Victor Poirel : bail emphytéotique avec le Centre Communal d'Action Sociale de Rosières-aux-Salines. P. 113

M. GRANDJEAN 17 - Pôle Innovation et Territoires - Pôle du Verre : mise à disposition du Grand Nancy par bail emphytéotique des anciennes halles et octrois boulevard d'Austrasie P. 117

Mme REDERCHER 18 - Campagne de ravalement - Subventions municipales aux travaux de ravalement P. 121

**- Dénomination**

M. LE MAIRE 19 - Dénomination du square Marguerite HOCQUARD P. 123

## **V - JEUNESSE ET SPORTS**

### **- Jeunesse**

Mme CARRARO	20 - Opération "La Plage sur un Plateau" - Convention de partenariat avec la ville de Laxou et la société GSM Italcementi Group	P. 127
Mme CARRARO	21 - Renouvellement de la convention annuelle Ecole des Musiques Actuelles de Nancy/Ville de Nancy	P. 133
Mme CARRARO	22 - Défi jeunes : attribution de subventions	P. 139
Mme CARRARO	23 - Renouvellement de la convention tripartite Buisson Ardent / Conseil Général de Meurthe et Moselle / Ville de Nancy	P. 141
Mme CARRARO	24 - Attribution de subventions aux associations de jeunesse	P. 147
Mme CARRARO	25 - Attribution de subventions à la MJC Beauregard	P. 149

### **- Sports**

Mme TALLOT	26 - Attribution de subventions aux associations sportives pour le fonctionnement et les manifestations - Avenant avec l'ASPTT Nancy Meurthe et Moselle.	P. 153
Mme TALLOT	27 - Attribution de subventions d'équipement au Club Sportif et Artistique de la Garnison de Nancy, à l'association Easy Riser Nancy et au Nancy Hockey Club. Conventions avec les clubs.	P. 157
Mme TALLOT	28 - Intervention des Educateurs Territoriaux des Activités Physiques et Sportives de la Ville de Nancy au profit des écoles primaires publiques de Nancy. Convention avec l'Inspection Académique.	P. 163
Mme TALLOT	29 - Convention entre la Ville de Nancy, les clubs sportifs et les prestataires participant aux animations sportives pendant les vacances scolaires.	P. 171

## **VI - MONUMENTS HISTORIQUES - PATRIMOINE**

M. GRANDJEAN	30 - Place Stanislas - Restauration des balustrades et décors sculptés de la partie Est de l'Hôtel de ville - Convention	P. 177
--------------	--	--------

financière avec l'Etat.

M. GRANDJEAN	31 - Théâtre de la Manufacture - Centre Dramatique National - Restructuration et extension des locaux - Demande de subvention et lancement de marchés à procédure adaptée.	P. 185
M. GRANDEMANGE	32 - Raccordement de divers bâtiments communaux au réseau de chauffage urbain du quartier du Haut-du-Lièvre. Convention de répartition des coûts d'investissement avec l'Office Public de l'Habitat de Nancy.	P. 189
Mme AUBERT	33 - Appel d'offres ouvert pour la fourniture de fioul domestique	P. 199

### **VII - COMMERCE - ARTISANAT**

M. MERGAUX	34 - Marché d'Haussonville - exonération des droits de place	P. 201
M. MERGAUX	35 - Redevance d'occupation du domaine public à l'occasion de l'installation de la braderie 2009 en centre ville	P. 203

### **VIII - CULTURE ET ANIMATIONS**

#### **- Animations**

M. LE MAIRE M. HENART	36 - Dépôt à l'Institut National de la Propriété Industrielle des marques "Saint Nicolas", "Le marché de Saint Nicolas", "Les fêtes de Saint Nicolas" et "La fête de Saint Nicolas"	P. 205
Mme MAIRE	37 - Attribution d'une subvention à une association oeuvrant pour l'animation dans la cité	P. 209
M. LE MAIRE	38 - Documentaire réalisé autour du film : "il y a longtemps que je t'aime"	P. 211

#### **- Musées**

M. HENART	39 - Convention de dépôt d'oeuvres avec le Musée de la Vie Bourguignonne (Ville de Dijon)	P. 215
M. HENART	40 - Convention de partenariat entre la Fédération	P. 223

Départementale des Syndicats d'Exploitants Agricoles (FDSEA) de Meurthe et Moselle et la Ville de Nancy (Musée Lorrain, Musée de l'Ecole de Nancy et Musée des Beaux-Arts)

- |                             |      |  |        |
|-----------------------------|------|--|--------|
| M. HENART                   | 41 - | Convention de partenariat BNP Paribas concernant deux expositions du Musée des Beaux-Arts au cours de l'année 2009.                | P. 229 |
| M. HENART                   | 42 - | Convention de mécénat avec le club Kiwanis de Nancy et le service éducatif du Musée des Beaux-Arts et du Musée de l'Ecole de Nancy | P. 235 |
| M. HENART<br>M. GRANDEMANGE | 43 - | Attribution d'entrées gratuites au musée des Beaux-Arts pour les participants à la réunion de la Fraternelle Militaire.            | P. 239 |

#### **- Culture**

- |           |      |   |        |
|-----------|------|---|--------|
| M. HENART | 44 - | Attributions de subventions à des associations culturelles dans le cadre de leurs projets pour l'année 2009 | P. 241 |
| M. HENART | 45 - | Attribution de subvention d'investissement aux associations culturelles pour l'année 2009                   | P. 253 |
| M. HENART | 46 - | Attribution de subventions à des associations utilisant la salle Poirel                                     | P. 261 |
| M. HENART | 47 - | Définition des nouvelles modalités de fonctionnement de la Carte Jeune Nancy Culture                        | P. 263 |
| M. HENART | 48 - | Convention de partenariat avec la MGEL dans le cadre du dispositif Carte Jeunes Nancy Culture               | P. 269 |

#### **- Bibliothèque - Médiathèque**

- |           |      |   |        |
|-----------|------|---|--------|
| M. HENART | 49 - | Médiathèque - Mise en vente du catalogue "Julius Baltazar : un Barbare au paradis". | P. 277 |
|-----------|------|---|--------|

#### **IX - RELATIONS EUROPEENNES ET INTERNATIONALES**

- |              |      |  |        |
|--------------|------|--|--------|
| M. BERLEMONT | 50 - | Mission préparatoire aux Deuxièmes Rencontres de la coopération décentralisée franco-japonaise - convention de partenariat avec Kanazawa | P. 279 |
|--------------|------|--|--------|

M. BERLEMONT	51 -	Modification des conditions de la bourse attribuée dans le cadre des échanges avec Kanazawa et Karlsruhe	P. 283
M. BERLEMONT	52 -	Accueil dans les Services Municipaux de la Ville de Nancy de 22 stagiaires des villes jumelées Padoue et Karlsruhe	P. 285
M. BERLEMONT	53 -	Soutien financier à différentes associations au titre des Relations européennes et internationales	P. 287

**X - RESSOURCES HUMAINES -  
ADMINISTRATION GENERALE - TECHNOLOGIE DE  
L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION**

**- Administration Générale**

Mme AUBERT	54 -	Avenant de clôture du contrat de concession du service public de restauration collective de la ville de Nancy pour la période 1992-2008	P. 289
Mme AUBERT	55 -	Avenant transactionnel dans le cadre des désordres constatés sur la chape de la scène de Musiques Actuelles "l'Autre Canal"	P. 297

**- Technologie de l'Information  
et de la Communication**

Mme MAIRE	56 -	Transmission électronique des actes soumis au contrôle de légalité	P. 307
-----------	------	--	--------

**- Ressources Humaines**

Mme AUBERT	57 -	Avenant au contrat du Chargé des relations presse et de la communication	P. 321
Mme AUBERT	58 -	Création de l'emploi de Chargé de Mission Cohésion Sociale et Droits de l'Homme	P. 323

Jointes à l'ordre du jour

- Procès verbal de la séance du Conseil Municipal du 18 Mai 2009
- Récapitulatif des décisions du Maire prises en application de l'article L.2122.22 du Code Général des Collectivités Territoriales